



EN	User manual	ZH-KH	使用手册
PT	Manual do utilizador	AR	دليل المستخدم
MS-MY	Manual pengguna	FA	راهنمای کاربر
ZH-CN	用户手册		

PHILIPS

Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.

When the appliance is connected to a power supply, never leave it unattended.

Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

Do not wind the power cord round the appliance.

Wait until the appliance has cooled down completely before you store it.

Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.

Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.

Avoid the mains cord from going into contact with the hot parts of the appliance.

Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.

Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.

Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.

Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.

The heating plates has titanium coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.

If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.

Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

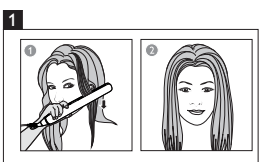
Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.



Specifications are subject to change without notice.
 © 2017 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved.
 3140 035 37593

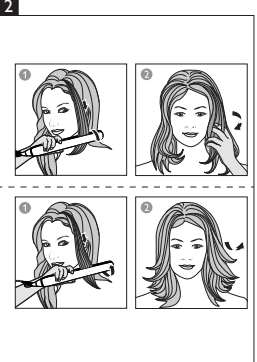
1 Important

- Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.
- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.



- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to a power supply, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the power cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down completely before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from going into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates has titanium coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)
 This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



2 Introduction

The Philips Pro range has been developed to offer you the best performance, whilst perfectly taking care of your hair. We have been working together with leading stylists to learn what makes a product professional for consumers and to develop products accordingly. The Philips Pro straightener offers the best a straightener meets: floating plates with a durable titanium coating, which offers great heat conduction for fast straightening with optimal pressure. It also offers a 10 second heat-up time for immediate straightening and digital temperature control, which can be controlled by the rheostat wheel. We hope you will enjoy using the Pro straightener for a long time!

Titanium plates
 Titanium coated plates, used professionally, are valued for their robustness and quick heat transfer, resulting in faster straightening.

3 Overview of the Straightener

- Temperature indication
- Heat cover/Storage cap
- Titanium straightening plates
- Ionic outlet
- Temperature control
- Power on/off
- Swivel power cord
- Hanging loop

4 Straighten your hair

- Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.
 - Use the straightener only when your hair is dry.
 - Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.
- Connect the plug to a power supply socket and remove the storage cap.
 - Slide and hold the **On** (I) until the LCD screen lights up. The default temperature setting is displayed on the LCD screen (°C).
 - Rotate the temperature control clockwise or anti-clockwise (II) to select a suitable temperature setting for your hair. Note: It is not recommended to regularly use temperature above 200°C to avoid damage to your hair.
- | Hair type | Temperature Setting |
|---|-------------------------------|
| Coarse, curly, hard-to-straighten | Mid to High (180°C and above) |
| Fine, medium-textured or softly wavy | Low to Mid (150°C to 180°C) |
| Pale, blonde, bleached or color-treated | Low (Below 150°C) |
- When the heating plates are heating up, the temperature digits will blink.
 - When the heating plates have reached the selected temperature, the temperature digits stop blinking.
 - If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispersed from the outlet (I), reducing frizz and providing additional shine.

- ThermoGuard**
 ThermoGuard prevents you from unintentional heat exposure above 200°C. When you increase the temperature above 200°C, the temperature will increase only 5°C by each step.
- Auto shut-off**
 The appliance is equipped with an auto shut-off function. After 60 minutes if the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispersed from the outlet (I), reducing frizz and providing additional shine.
- Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening. Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.
 - Place your hair between the titanium straightening plates (II) and press the handles firmly together.
 - Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping in order to prevent overheating.
 - To create flicks, slowly rotate the straightener in a half-circle motion towards (or outwards) when it reaches the hair ends and lift the hair glide of the plates.
 - To straighten the rest of your hair repeat steps 4 to 6.
 - To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.
- Tip: Do not brush your hair while setting your hair style.

- After use**
- Switch off the appliance and unplug it.
 - Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
 - Clean the appliance and straightening plates with a damp cloth.
 - Store it in a safe and dry place, free of dust. You can hang it with the hanging loop (II) and lock the plates with the supplied cap (III).

5 Warranty and service

If you need information or advice about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number on the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer. 2 year warranty plus 3 years when you register the product online within 3 months of the purchase.

1 Important

- Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.
- AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.
 - Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
 - AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
 - Desligue sempre da corrente após cada utilização.
 - Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
 - Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
 - Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
 - Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
 - Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando este estiver ligado a uma fonte de alimentação.
 - Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
 - Não enrolle o fio de alimentação à volta do aparelho.
 - Aguarde até o aparelho arrefecer completamente antes de o guardar.
 - Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar extremamente quente. Segure apenas pela pega, visto que as outras peças estão quentes, e evite o contacto com a pele.
 - Coloque sempre o aparelho com o suporte numa superfície plana, estável e resistente ao calor. As placas de aquecimento quentes nunca devem tocar na superfície nem noutros materiais inflamáveis.
 - Evite que o fio de alimentação entre em contacto com as partes quentes do aparelho.

- Português**
- Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para ir ao máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em: www.philips.com/welcome.

- Use the control, which can be controlled by the rheostat wheel. We hope you will enjoy using the Pro straightener for a long time!
- Titanium plates**
 Titanium coated plates, used professionally, are valued for their robustness and quick heat transfer, resulting in faster straightening.
- 3 Overview of the Straightener**
- Temperature indication
 - Heat cover/Storage cap
 - Titanium straightening plates
 - Ionic outlet
 - Temperature control
 - Power on/off
 - Swivel power cord
 - Hanging loop
- 4 Straighten your hair**
- Always select a lower setting when you use the straightener for the first time.
 - Use the straightener only when your hair is dry.
 - Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.
- Connect the plug to a power supply socket and remove the storage cap.
 - Slide and hold the **On** (I) until the LCD screen lights up. The default temperature setting is displayed on the LCD screen (°C).
 - Rotate the temperature control clockwise or anti-clockwise (II) to select a suitable temperature setting for your hair. Note: It is not recommended to regularly use temperature above 200°C to avoid damage to your hair.
- | Hair type | Temperature Setting |
|---|-------------------------------|
| Coarse, curly, hard-to-straighten | Mid to High (180°C and above) |
| Fine, medium-textured or softly wavy | Low to Mid (150°C to 180°C) |
| Pale, blonde, bleached or color-treated | Low (Below 150°C) |
- When the heating plates are heating up, the temperature digits will blink.
 - When the heating plates have reached the selected temperature, the temperature digits stop blinking.
 - If the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispersed from the outlet (I), reducing frizz and providing additional shine.
- ThermoGuard**
 ThermoGuard prevents you from unintentional heat exposure above 200°C. When you increase the temperature above 200°C, the temperature will increase only 5°C by each step.
- Auto shut-off**
 The appliance is equipped with an auto shut-off function. After 60 minutes if the appliance is powered on, ions are automatically and continuously dispersed from the outlet (I), reducing frizz and providing additional shine.
- Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening. Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.
 - Place your hair between the titanium straightening plates (II) and press the handles firmly together.
 - Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping in order to prevent overheating.
 - To create flicks, slowly rotate the straightener in a half-circle motion towards (or outwards) when it reaches the hair ends and lift the hair glide of the plates.
 - To straighten the rest of your hair repeat steps 4 to 6.
 - To finish your hair styling, mist with a shine spray or flexible hold hairspray.
- Tip: Do not brush your hair while setting your hair style.

- Mantenha o aparelho afastado de objectos e materiais inflamáveis quando estiver ligado.
- Nunca cubra o aparelho (p. ex. com toalhas ou roupa) quando estiver quente.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelos secos. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Mantenha as placas de aquecimento limpas e sem pó e produtos de modelação para o cabelo como espuma, láca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de modelação do cabelo.
- As placas de aquecimento são revestidas a titânio. Este revestimento poderá desgastar-se com o passar do tempo. No entanto, isto não afecta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, as placas de aquecimento podem ficar manchadas. Antes de o utilizar em cabelo artificial, consulte sempre o seu distribuidor.
- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderão provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.
- Não introduza objectos metálicos nas aberturas para evitar choques eléctricos.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Ambiente
 No final da vida útil do aparelho, não o elimine com os resíduos domésticos; entregue-o num ponto recolha para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

2 Introdução

A gama Philips Pro foi desenvolvida para lhe oferecer o melhor desempenho, enquanto cuida do seu cabelo de forma perfeita. Trabalhamos em conjunto com os melhores cabeleiros para aprender com um produto se torna profissional para os consumidores e para desenvolver produtos de acordo com o que aprendemos. O alisador Philips Pro dispõe das melhores características de um alisador: placas flutuantes com revestimento duradouro em titânio, que oferece uma ótima condução de calor para um alisamento rápido com a pressão ideal. Este também oferece um tempo de aquecimento de 10 segundos para o alisamento imediato e um controle digital de temperatura, que pode ser controlado por um reostato. Esperamos que você irá gostar de usar o alisador Pro durante muito tempo.

Placas em titânio
 Placas revestidas a titânio de uso profissional são valorizadas pela sua robustez e transferência rápida de calor, o que resulta num alisamento mais rápido.

3 Visão geral do alisador

- Indicação de temperatura
- Cobertura térmica/proteção de armazenamento
- Placas alisadoras em titânio
- Saída iónica
- Controlo de temperatura
- Ligar/desligar
- Cabo de alimentação rotativo
- Argola de suspensão

4 Alisar o seu cabelo

- Selecione sempre uma regulação mais baixa quando utilizar o alisador pela primeira vez.
 - Utilize o alisador apenas com o cabelo seco.
 - Recomendamos que utilizadores frequentes utilizem produtos de protecção térmica para o alisamento.
- Ligue a ficha a uma tomada eléctrica e retire a protecção de armazenamento.
 - Desloque o botão **On** (I) e segure-o até o ecrã LCD se acender.
 - A temperatura predeterminada é apresentada no ecrã LCD (°C).
 - Rode o controlo de temperatura para a direita ou para a esquerda (II) para seleccionar uma regulação de temperatura apropriada para o seu cabelo.
- Nota: não recomendamos a utilização frequente de temperaturas superiores a 200 °C para evitar danos no seu cabelo.

Tipo de cabelo	Regulação da temperatura
Cabelo grosso, encaracolado, difícil de alisar	Média a alta (180 °C ou superior)
Cabelo fino, de textura intermédia, difícil de alisar	Média (150 °C a 180 °C)
Cabelo lizo, lousa, penteado	Baixa (inferior a 150 °C)

- Quando as placas de aquecimento estão a aquecer, os dígitos da temperatura ficam intermitentes.
- Quando as placas de aquecimento alcançarem a temperatura seleccionada, a intermitência dos dígitos de temperatura pára.
- Quando o aparelho é ligado, os íons são libertados automaticamente (de forma contínua pela respectiva saída (I)), incluindo o frizado e fornecendo um brilho adicional.
- Quando as placas de aquecimento estão a aquecer, os dígitos da temperatura ficam intermitentes.
- Quando as placas de aquecimento alcançarem a temperatura seleccionada, a intermitência dos dígitos de temperatura pára.
- Quando o aparelho é ligado, os íons são libertados automaticamente (de forma contínua pela respectiva saída (I)), incluindo o frizado e fornecendo um brilho adicional.

- ThermoGuard**
 O ThermoGuard evita exposições involuntárias ao calor: a temperatura superior a 200 °C. Quando a temperatura ultrapassa os 200 °C, a temperatura é automaticamente em intervalos de apenas 5 °C.
- Desactivação automática**
 O aparelho está equipado com uma função de desactivação automática. Depois de 60 minutos o aparelho desliga-se automaticamente. Para reiniciar o aparelho desligando e segurando o botão On até o ecrã LCD se acender.
- Retire o seu cabelo e faça uma madexa inferior a 5 cm de largura para alisar.
 - Coloque o cabelo mais grosso, recomendando a separação de mais madexas.
 - Nunca use o cabelo entre as placas alisadoras em ténis (ou para evitar um aquecimento excessivo).
 - Deslize o alisador através do comprimento do cabelo num só movimento (máx. 5 segundos) da raiz até às pontas, sem parar para evitar um aquecimento excessivo.
 - Para alisar o resto do cabelo, repita os passos 4 a 6.
 - Para terminar o seu penteado, pulverize um spray de brilho ou uma laca de fixação suave. Sugestão: não escove o cabelo enquanto estiver a definir o penteado.
- Após a utilização**
- Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
 - Coloque o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
 - Limpe o aparelho e as placas alisadoras com um pano húmido.
 - Guarde o num local seguro, seco e sem pó. Pendure o cabelo na protecção fornecida (II) e bloqueie as placas com a protecção fornecida (III).

5 Garantia e assistência

Para mais informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou para alguns problemas, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se a um representante Philips. Garantia de 2 anos com 3 anos extra se registar o seu produto online num período de 3 meses após a compra.

Bahasa Melayu

Tahap anda sebelum anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya produk selangung yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

- Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini dekat dengan air.
 - Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, kabut plagnya setelah digunakan kerana keahmipirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
 - AMARAN:** Jangan gunakan perkakas ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
 - Cabut plug perkakas setiap kali selepas digunakan.
 - Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
 - Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya bermain dengan perkakas ini.
 - Pembersihan dan pengenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
 - Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
 - Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
 - Apabila perkakas telah disambungkan ke bekalan kuasa, jangan sekali-kali dibiarikannya tanpa diawasi.
 - Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari manamana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau

- bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
 - Jangan lilit kord kuasa mengengelli perkakas.
 - Tunggu sehingga perkakas sejuk sepenuhnya sebelum menyimpannya.
 - Beri perhatian penuh semasa menggunakan perkakas kerana ia boleh menjadi sangat panas. Pegang pemegang sahaja kerana bahagian lain panas dan elakkan dari bersentuhan dengan kulit anda.
 - Sentiasa letakkan perkakas dengan dirianya di atas permukaan rata yang tahan panas dan stabil. Plat pemanas yang panas ini hendaklah tidak sekalikali menyentuh permukaan atau bahan mudah terbakar yang lain.
 - Jauhan kord sesalur kuasa dari tersentuh pada bahagian panas perkakas.
 - Jauhan perkakas daripada objek dan bahan yang mudah terbakar apabila ia dihidupkan.
 - Jangan sekali-kali tutup perkakas dengan apa-apa (contohnya tuala atau kain) apabila ia panas.
 - Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering. Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
 - Pastikan plat pemanas sentiasa bersih dan bebas daripada habuk dan produk pendandan seperti sunt, semburan dan gel. Jangan gunakan perkakas ini bersama-sama dengan produk pendandan.
 - Plat pemanas mempunyai salutan titanium. Salutan ini mungkin akan haus perlahan-lahan dari masa ke semasa. Bagaimanapun, ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
 - Jika perkakas digunakan pada rambut yang dirawat warna, plat pemanas mungkin menjadi kotor. Sebelum menggunakannya pada rambut palsu, sentiasalah merujuk kepada pengadarnya.
 - Kembalikan perkakas ke pusat servis yang dibenarkan oleh Philips setiap kali anda hendak mendapatkan pemeriksaan atau pembaikan.
 - Pembaikan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan situasi yang amat berbahaya kepada pengguna.
 - Jangan masukkan objek logam ke dalam bukaan untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Medan elektromagnet (EMF)**
 Perakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendudukan kepada medan elektromagnet.
- Alam sekitar**
 Jangan buang plastik ini dengan sampah rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawanya ke pusat pengumpulan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

2 Pengenalan

Philips Pro range telah disambungkan untuk menawarkan anda prestasi terbaik, di samping menjaga dengan sempurna rambut anda. Kami telah bekerja sama dengan pendandan terkemuka untuk mempelajari apa yang membolehkan produk profesional untuk pelanggan dan membangunkan produk sewajarnya. Philips Pro menawarkan keupayaan pelurus terbaik yang terdapat dengan salutan titanium yang tahan lama untuk menawarkan pengilang baru yang hebat untuk pelurusan cepat dengan tekanan yang optimum. Ia juga menawarkan masa pemanasan yang singkat untuk pelurusan segera dan kawalan suhu digital yang boleh dikawal dengan remote. Kami berharap anda akan gembira menggunakan Philips Pro untuk masa yang lama!

Plat titanium
 Plat bersalutan titanium yang digunakan secara profesional dinilai kerana pemindahannya dengan cepat dan berkesan, menyebabkan pelurusan yang lebih cepat.

3 Gambaran keseluruhan Pelurus

- Penutup suhu
- Penutup haba/Tutup penyimpanan
- Plat pelurusan titanium
- Alur keluar ion
- Tombol suhu
- Kuasa hidup/mati
- Kod kuasa putar ayun
- Gelung gentang

ملخص الرامب اندا

- Senjata pelat tetapan rendah apabila anda menggunakan pelurus but pertama kali.
- Gunakan pelurus hanya apabila rambut anda memang memerlukan pengendalian yang lebih. Jangan gunakan pelurus pada rambut anda.
- Sambungkan plug ke soket bunak dan tanggalkan suis penyediaan.
- Tekan dan tahan (O) 5 sehingga suis LCD menyala.
- Tetapan suhu bila dipaparkan pada suis LCD (O).
- Putarakan kawalan suis mengikut arah suis atau melawan arah suis (U) untuk membetulkan suhu yang sesuai untuk rambut anda.
- Nota: Adalah tidak disarankan untuk menggunakan suhu yang lebih rendah daripada 200°C secara tetap untuk mengelakkan rambut rosak.

jenis Rambut	Tetapan Suhu
Kaar kering, susah untuk dikacau	Pertengahan hingga Tinggi (180°C dan ke atas)
Halus, telukur sederhana atau berbulu	Rendah hingga Pertengahan (150°C hingga 180°C)
Derajat perang, dituntut atau kasar	Rendah (Di bawah 150°C)

- Apabila pita pemanas telah memanas, digit suhu akan berpindah ke 0. Apabila pita pemanas telah memanas, digit suhu yang dihidup, suis digit akan berhenti berputar.
- Jika peranti dikhidmat, ia akan diletakkan secara automatik dan berputaran daripada arah keluar (O) menganggarkan berputar hingga ia menjadi rambur sembah baik.
- ThermoGuard mengelakan anda daripada melepaskan haba lebih daripada 50°C ke atas kepala anda. Apabila anda memarahakan suhu lebih daripada 200°C, suhu akan beralih hanya sebanyak 5°C mengikut suis langkah.
- Peranti Automatik Nota: Peranti dilengkapi dengan fungsi pemantauan automatik. Selepas 60 minit, perkakas akan mat secara automatik. Anda boleh memulakan semula dengan menekan pemutar.
- Nota: Untuk rambut yang tebal, adalah diyorok untuk menciptakan lebih banyak seketup.
- Letakkan rambut anda antara pita pelurusan titanium (O) dan tekan pemegang berputar dengan kuat.
- Lurukan pelurus separang helix rambut dalam satu gerakan (maksimum 5 saat) dan akan ia bergerak tanpa berhenti untuk mengelakan pemerasan berlebihan.
- Untuk memulakan seketup, perlahan-lahan pusingkan pelurus dalam gerakan separang buatan ke arah dalam (atau ke arah luar) sehingga sampai ke hujung rambut dan balik rambut terkurus untuk berpada pita.
- Untuk memulakan rambut anda, ulang langkah 4 hingga 6.
- Untuk mengemakan gaya rambut anda, kakukan dengan semburan halus atau semburan rambut dengan tetapan boleh ubah.
- Perlu lagi berputar rambut anda dengan memutar gaya rambut anda. Selepas digunakan:

- Matikan perkakas dan cabut plugnya.
- Letakkanlaya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyala.
- Berikan tekanan dan pelat dengan kain lembut.
- Simpan di tempat yang sejuk dan kering, bebas daripada habuk. Anda boleh mengemulangkan dengan gelung penggantungan (D) dan jangan diletakkan di bawah tekanan apa-apa.

5 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan maklumat mengenai penggantian atau tambahan atau jika anda mempunyai masalah, sila layan laman web Philips melalui laman Philips atau hubungi Pustakawan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam brosur jaminan rasmi anda). Jika tidak, Pustakawan Pelanggan di negara anda boleh dihubungi melalui laman Philips tempatan anda. Jaminan 2 tahun, termasuk 3 tahun apabila anda mendaftar produk di dalam talam dalam masa 3 bulan selepas pembelian.

繁體中文

感谢您使用。欢迎访问 Philips 官方网站分享 Philips 提供的内容。请在 www.philips.com/welcome 注册您的产品。

1 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以备日后参考。

警告：请勿在靠近水的地方使用本产品。

本产品仅在浴室内使用时，使用后放下插头，即因使用本产品开始断电，接近水时仍存在危险。

警告符号注释：禁止在洗澡或淋浴时使用。

使用后务必拔掉产品的插头。

如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员更换。

本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有限障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白产品的危害。不得让儿童玩耍本产品。

不要让儿童在无人监督的情况下下清理和保养。

连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。

请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。

产品连接至电源后，切勿让其处于无人看管状态。

切勿使用由其它制造商生产的、或未经飞利浦特别推荐的任何附件

或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。

切勿将电源线缠绕在产品上。

待产品完全冷却后再存放。

由于产品会很烫，请在使用时多加注意。只能握住手柄，因为其它部位会很烫，并且避免与皮肤接触。

始终将本产品放置在隔热平稳表面上。加热加热板不得接触表面或其它可燃材料。

不要使电源线接触到产品的灼热部分。

如果产品已打开，请使产品远离易燃物体和材料。

当产品变热时切勿在其表面覆盖任何物品（如毛巾或衣服）。

产品只能用于干的头发。切勿用湿发操作本产品。

保持加热板洁净且未粘上定型产品（如摩丝、定型喷雾剂和发胶）。

切勿将本产品与定型产品同时使用。

加热板上涂有钛合金涂层。此涂层可能会随着时间的推移慢慢褪色。但是，这并不影响产品的性能。

将产品用于染过色的头发时，加热板可能会染上颜色。将产品用于假发之前，务必先咨询其经销商。

产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。请勿由合格人员进行修理可能将用户置于不安全危险的境地。

切勿将金属物件插入开口中，以免触电。

本产品符合所有有关欧盟中电场的适用法规和标准。

ThermoGuard 设计符合欧盟 CE 认证。当您调节温度高于 200 °C，每秒钟温度会增加 1.5 °C 以上。

如果您没有自动关机功能，60 分钟后，本产品会自动关机，您可手动按电源按钮，直至 LCD 显示关机。

良好粘附的頭髮較硬，溫度會自動調高。

請注意：頭髮較硬於較細髮應分開處理。

當以第一動作為頭髮較硬者應從後部開始向下梳理。

（約 5 秒）途中不要停頓以免過熱。

如果髮型較硬，可在高溫度下將髮尾向後傾內側（向外傾）。

如果完成其他部分的頭髮後，直髮長度 6 至 6 吋。

2 完成後，請將溫度或彈力設定至預設溫度。

指示：請定期定時請不要修理頭髮。

1 國際安全及防盜鎖功能。

2 放在熱表面直至完全冷卻。

3 避免將清潔水弄濕及發膠。

4 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

5 國際安全及防盜鎖功能。

6 放在熱表面直至完全冷卻。

7 避免將清潔水弄濕及發膠。

8 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

9 國際安全及防盜鎖功能。

10 放在熱表面直至完全冷卻。

11 避免將清潔水弄濕及發膠。

12 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

13 國際安全及防盜鎖功能。

14 放在熱表面直至完全冷卻。

15 避免將清潔水弄濕及發膠。

16 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

17 國際安全及防盜鎖功能。

18 放在熱表面直至完全冷卻。

19 避免將清潔水弄濕及發膠。

20 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

21 國際安全及防盜鎖功能。

22 放在熱表面直至完全冷卻。

23 避免將清潔水弄濕及發膠。

24 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

25 國際安全及防盜鎖功能。

26 放在熱表面直至完全冷卻。

27 避免將清潔水弄濕及發膠。

28 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

29 國際安全及防盜鎖功能。

30 放在熱表面直至完全冷卻。

31 避免將清潔水弄濕及發膠。

32 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

33 國際安全及防盜鎖功能。

34 放在熱表面直至完全冷卻。

35 避免將清潔水弄濕及發膠。

36 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

37 國際安全及防盜鎖功能。

38 放在熱表面直至完全冷卻。

39 避免將清潔水弄濕及發膠。

40 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

41 國際安全及防盜鎖功能。

42 放在熱表面直至完全冷卻。

43 避免將清潔水弄濕及發膠。

44 存放在安全、乾爽而無塵的地方，您只應用專用插頭 (O) 把產品連接至以國際規格 (O) 的固定電源。

簡介

Philips Pro 系列 專為向全球提供最佳效果、照顧頭髮的秀髮。

我們一直致力於提供創新的、受到全球消費者認可的專業產品。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

2 簡介

Philips Pro 系列 專為向全球提供最佳效果、照顧頭髮的秀髮。

我們一直致力於提供創新的、受到全球消費者認可的專業產品。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。

Philips Pro 直接為全球消費者提供最佳效果。有賴於該品牌的技術。